Présentation de lave-linge

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Bosch. Ce lave-linge se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie.

Avant de quitter notre usine, chaque machine a subi un contrôle fonctionnel pour vérifier qu'elle se trouve dans un état impeccable.

Vous trouverez des informations avancées et un choix de nos produits sur notre site Web à l'adresse http://www.bosch-hausgeraete.de ainsi qu'en appelant nos centres de service après-vente

Table des matières

Page

- Conformité d'utilisation 1
- Programmes 1
- Régler et adapter le programme 3
- Lavage 3/4
- Après le lavage 4
- Réglages personnalisés 5
- Consignes importantes 6
- Vue d'ensemble du programme 7
- Consignes de sécurité 8
- Chiffres de consommation 8
- Entretien 9
- Remarques dans la zone d'affichage 9
- Maintenance 10
- Que faire si 11

Protection de l'environnement/ Remarques pour économiser

- Lavez chaque fois la quantité maximale de linge permise par le programme concerné.
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- A la place du programme **Witte was/bonte was// Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez le programme **Bonte was Eco/Couleurs éco 60 °C** et l'option **Intensief/Taches**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Conformité d'utilisation

- exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- conçu pour le lavage des textiles lavables en machine, en bain lessiviel,
- fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.

⚠ – Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lave-linge !
– Éloignez les animaux domestique du lave-linge !

Programmes

Récapitulatif détaillé des programmes –> *Page 7.*

Température et vitesse d'essorage sélectionnables individuelle-ment, en fonction du programme choisi et du stade d'exécution du programme.

Witte was/ bonte was// Blanc/Couleurs .	textiles solides
Bonte was Eco/ Couleurs éco . . .	
PowerWash 60'/ Quotidien 60 min	
Sensitive/ Peau sensible	
Kreukherstellend/ Synthétiques	textiles faciles à entretenir
Snel + Mix/Mix rapide	différents types de lavage
Fijn/Zijde// Délicat/Soie	textiles délicats lavables en machine
Wol/Laine/	laine lavables à la main/en machine
Spoelen/Rinçage . . .	rinçage supplémentaire avec essorage
Centrifugeren/ Essorage	essorage supplémentaire avec vitesse d'essorage sélectionnable
Afpompen/Vidange .	de l'eau de rinçage si ▭ (sans essorage final)
Voorzichtig centrifugeren/ Essorage délicat . . .	du linge lavé à la main; déroulement délicat de l'essorage
Extra snel 15'/ Express 15 min	programme court
Sport/Fitness	textiles en microfibres
Kreukherstellend speciaal/ Synthétiques spécial	Textiles de teinte foncée

Préparatifs

Avant le premier lavage
Laver une fois sans linge –> Page 6.

⚠ *Installation correcte, conformément à la instructions d'installation à part.*

Contrôlez la machine

– Ne mettez jamais en service une machine endommagée !
– Prévenez le service après-vente !

Brancher la fiche mâle dans la prise de courant

⚠ *Saisie uniquement par la fiche mâle ! Seulement avec les mains sèches !*

Ouvrir le robinet d'eau

Insert pour produit lessiviel liquide (selon le modèle) –> Page 9.
Compartiment II : lessive pour le lavage principal, adoucissant, produit blanchissant, sel détachant
Compartiment ❀ : assouplissant, amidon
Compartiment I : lessive pour le prélavage

Trier et introduire le linge

Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant ! Suivant les symboles d'entretien sur les étiquettes.
Selon le type , la teinte , le degré de salissure et la température.
Ne dépassez pas la charge maximale indiquée –> *Page 7.*

Respectez les consignes importantes –> Page 6 !
Introduisez de grandes et petites pièces de linge ! Fermez le hublot de remplissage. Veillez à ce que du linge ne reste pas coincé entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Verser le produit lessiviel et d'entretien

Le dosage dépend des facteurs suivants : Quantité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie distributrice d'eau), et indications fournies par les fabricants du linge. Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : Versez le produit lessiviel liquide dans la boule de dosage correspondante puis placez-la dans le tambour. Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le tiroir à produit lessiviel !

ℹ *Diluez les produits épais (assouplissants et amidon par ex.) dans de l'eau. Cela permet d'éviter tout engorgement.*

Régler et adapter le programme

Fonctions supplémentaires et touches d'option : voir les réglages personnalisés –> Page 5.

❀ – 90 °C	*Sélection de la température (❀ = froid)*
1 – 24 h	*Fin du programme dans ...*
▭ – 1600*	*Sélectionner la vitesse d'essorage (* selon le modèle) ou ▭ (sans essorage final)*
Voyants d'état ▭ ▭ ◷ –0–	*Voyants sur le déroulement du programme : lavage, rinçage, essorage, fin*

Sélectionner Start/Pauze// Départ/Pause

ℹ *Toutes les touches sont sensitives, un effleurement bref suffit ! Un effleurement prolongé des touches d'option fait automatiquement défiler les options de réglage !*

ℹ *Programmateur pour allumer et éteindre la machine, et pour sélectionner le programme. Le programmateur peut tourner dans les deux sens.*

Lavage

1 2 3

Lavage

Enlèvement du linge

Si l'option ▭ (sans essorage final) est activée : réglez la vitesse d'essorage ou amenez le sélecteur de programme sur la fonction **Afpompen/Vidange** ou **Centrifugeren/Essorage** . Appuyez sur le bouton **Start**/Pauze/**Départ**/Pause.

Enlevez les éventuels corps étrangers présents, ils risquent d'être à l'origine de la présence de rouille.

Fermer le robinet d'eau

Remarques concernant l 'Aqua-Stop –> *Instructions d'installation, Page 7.*

Éteindre l'appareil

Amener le programmateur sur **Uit/Arrêt**.

Fin du programme lorsque ...

... **Start/Pauze//Départ/Pause** clignote.

Modifier le programme ...

Si par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme:
– Sélectionnez-le à nouveau.
– Sélectionnez **Start**/Pauze/**Départ**/Pause.

Interrompre un programme ...

– Sélectionner Start/**Pauze**//Départ/**Pause**.
– Rajoutez du linge le cas échéant (ne laissez pas le hublot de remplissage ouvert pendant une période prolongée car l'eau surtant du linge pourrait couler)
– Sélectionnez **Start**/Pauze/**Départ**/Pause.

... ou abandonner

Programmes à température élevée:
– Laissez le linge refroidir: sélectionnez **Spoelen/Rinçage** .
– Sélectionnez **Start**/Pauze/**Départ**/Pause.

Programmes à température réduite:
– Sélectionnez **Centrifugeren/Essorage** ou **Afpompen/Vidange**.
– Sélectionnez **Start**/Pauze/**Départ**/Pause.

Réglages personnalisés

Touches d'option

Avant et pendant que le programme marche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent du stade du programme.

°C (Température)

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du programme réglé.

◷ (Fin différée)

Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Il est possible de retarder le démarrage du programme. Le nombre d'heures de retard du démarrage peut se régler par pas d'une heure, jusqu'à 24 heures maximum. Appuyez sur la touche ◷ (Fin différée) jusqu'à avoir atteint le nombre d'heures voulu (h = heure). Sélectionnez **Start**/Pauze//**Départ**/Pause.

▭ (Essorage)

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée. La vitesse d'essorage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du programme réglé.

Options	*Voir également l'aperçu du programme*
Intensief/Taches	Allongement du temps de lavage pour laver plus intensément le linge plutôt très sale.
Voorwas/Prélavage	Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C max.
Licht strijken/Repass. facile	Déroulement spécial de l'essorage suivi d'un défoulage. Essorage final en douceur. L'humidité résiduelle du linge est légèrement plus élevée.
Extra spoelen/Rinçage plus	Rinçage supplémentaire. Cette option est destinée aux régions à eau très peu dure ou pour améliorer un peu plus encore le résultat du rinçage.

Start/Pauze//Départ/Pause

Pour faire démarrer ou interrompre un programme.

Signal

1. Lancer mode signal

Signaux des touches — Signaux de remarque

2. Régler le volume de ...

* *Sélectionner le cas échéant plusieurs fois*

* *Sélectionner le cas échéant plusieurs fois*

⚠ *Consignes importantes*

Ménagez le linge et la machine

– Videz les poches.
– Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).
– Lavez les textiles délicats dans un filet/sachet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
– Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
– Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
– Enlevez les petites roulettes des rideaux ou liez-les dans un filet/sachet.

Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau et laissez rentrer env. 1 litre d'eau. Ensuite, versez ½ gobelet gradué de produit lessiviel dans le compartiment II. Réglez l'appareil sur le programme **Kreukherstellend/Synthétiques 60 °C** puis sélectionnez **Start**/Pauze//**Départ**/Pause. En fin de programme, ramenez le programmateur sur **Uit/Arrêt**.

Pièces de linge différemment sales

		Lavez le linge neuf séparément.
légèrement		Ne prélavez pas.
	—	Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Sélectionnez **Intensief/Taches**.
très	≡	Introduisez moins de linge dans le tambour. Prélavez. Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Sélectionnez **Intensief/Taches**.

Trempage *Ne mettez à tremper ensemble que du linge de la même couleur*

Placez le produit pour le trempage / la lessive selon les indications du fabricant dans le compartiment II. Sélectionnez le programme **Witte was/bonte was//Blanc/Couleurs 30 °C** et appuyez sur le bouton **Start**/Pauze//**Départ**/Pause. Après 10 minutes environ, appuyez sur le bouton Start/**Pauze**//Départ/**Pause**. A l'issue de la durée de trempage souhaitée, appuyez de nouveau sur le bouton **Start**/Pauze//**Départ**/Pause, si vous souhaitez poursuivre le programme ou le modifier.

Amidonnage *Le linge ne doit pas être traité avec un assouplissant*

L'amidonnage peut être inclus à tous les programmes de lavage avec un amidon liquide. Versez l'amidon selon les indications du fabricant dans le compartiment de l'assouplissant ❀.

Coloration/Décoloration

Ne pas effectuer de teintures trop fréquemment. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable ! Respecter les indications du fabricant de la teinture !
Ne pas décolorer le linge en machine.

Déverrouillage d'urgence, par exemple en cas de coupure de courant

Le programme reprend une fois le courant revenu. Si le linge devait toutefois être sorti de la machine, il est possible d'ouvrir le hublot en procédant comme suit :

⚠ *Risque de brûlure ! Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Eventuellement, laissez-les d'abord refroidir. Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore. N'ouvrez pas le hublot tant que vous voyez de l'eau à travers la vitre.*

– Amenez le sélecteur de programme sur **Uit/Arrêt** et débranchez la fiche de la prise de courant.
– Laissez s'évacuer le bain lessiviel –> *page 10 .*
– A l'aide d'un outil, débloquez le mécanisme de déverrouillage d'urgence. Vous pouvez alors ouvrir le hublot.

Récapitulatif des programmes

Veuillez vous reporter au tableau des chiffres de consommation page 8 et respecter les consignes indiquées page 6.

Programmes	°C	max	Type de linge	Fonctions supplémentaires ; Remarques
Witte was/bonte was// Blanc/Couleurs	❄ - 90	8,0 kg*	textiles solides, textiles résistants à l'ébullition, en coton ou en lin	Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus
Bonte was Eco/Couleurs éco				
Sensitive/Peau sensible	❄ - 60		textiles solides en coton ou en lin	Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus ; pour épidermes particulièrement sensibles, lavage prolongé à la température choisie, plus haut niveau d'eau, rinçage supplémentaire
PowerWash 60'/ Quotidien 60 min	❄ - 60	5,0 kg	textiles solides en coton ou en tissus mixtes	Programme optimisé en temps, programme court pour le linge qui n'est pas très sale
Kreukherstellend/ Synthétiques	❄ - 60	3,5 kg*	textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus
Snel + Mix/Mix rapide	❄ - 40		textiles en coton et textiles synthétiques	Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus ; il est possible de laver ensemble des types de linge différents
Kreukherstellend speciaal/ Synthétiques spécial			textiles de teinte foncée en coton et textiles synthétiques de teinte foncée	Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus ; rinçage + et essorage final réduits
Fijn/Zijde//Délicat/Soie			pour textiles délicats mais lavables tels que la soie, le satin, les synthétiques ou les tissus mixtes	Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage pluss ; démarrages répétitifs de l'essorage entre les rinçages
Wol/Laine/	❄ - 40	2,0 kg	textiles lavables à la main ou en machine, en lin ou contenant de la laine	Programme particulièrement délicat pour éviter que le linge ne rétrécisse, longues pauses au cours du programme de lavage (le linge repose dans le bain lessiviel)
Sport/Fitness			textiles en microfibres	Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus
Extra Snel 15'/ Express 15 min			textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	Programme court d'env. 15 minutes, convient pour le linge pas trop sale
Programmes supplémentaires				**Spoelen/Rinçage, Centrifugeren/Essorage, Afpompen/Vidange, Voorzichtig centrifugeren/Essorage délicat**

Les programmes ont été optimisés en temps sur la base de textiles légèrement sales. En présence de textiles plus fortement salis, réduisez la charge de linge ou sélectionnez fonction supplémentaire tels que **Intensief/Taches**. Si vous lavez la charge maximale indiquée pour les programmes désignés par un *, sélectionnez toujours fonction supplémentaire **Intensief/Taches**. Comme **programme court** pour les couleurs, sélectionnez le programme **Kreukherstellend/Synthétiques40 °C** avec la vitesse d'essorage maximale. Pour un programme sans prélavage, introduisez la lessive dans le compartiment **II** ; pour un programme avec prélavage, répartissez la lessive dans les compartiments **I** et **II**

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Allemagne
WAS32461FG
9000 384 789
0908

Consignes de sécurité

- Veuillez lire la notice d'utilisation et la Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lave-linge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.
- Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Risque d'électrocution
- Pour débrancher la fiche mâle, saisissez la, ne saisissez jamais le cordon !
- Ne la branchez/débranchez jamais la fiche mâle avec les mains mouillées.

Danger de mort
Lorsque l'appareil ne sert plus :
- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Coupez le cordon d'alimentation et jetez le avec la fiche mâle.
- Détruisez la serrure du hublot. Les enfants risqueraient de s'enfermer dans l'appareil et risqueraient leur vie.

Risque d'étouffement
- Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, feuilles et pièces d'emballage.

Risque d'empoisonnement
- Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion
- Les pièces de linge qui ont été préalablement traitées avec des détergents contenant des solvants comme par exemple des produits détachants/de l'essence blanche risquent de provoquer une explosion après avoir été placés dans l'appareil. Avant de les ranger dedans, rincez les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures
- Le hublot peut devenir très chaud.
- Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
- Ne montez pas sur le lave-linge.
- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
- N'introduisez pas les doigts dans le tambour s'il tourne encore.

Chiffres de consommation

Programme	Fonction supplémentaire	Charge	Courant**	Eau**	Durée du programme**
Witte was/bonte was//Blanc/Couleurs 30 ˚C*	Intensief/Taches	8,0 kg	0,61 kWh	80 l	2:12 h
Witte was/bonte was//Blanc/Couleurs 40 ˚C*	Intensief/Taches	8,0 kg	0,94 kWh	80 l	2:12 h
Witte was/bonte was//Blanc/Couleurs 60 ˚C*	Intensief/Taches	8,0 kg	1,65 kWh	80 l	2:12 h
Bonte was Eco/Couleurs éco 60 °C*	Intensief/Taches	8,0 kg	1,20 kWh	56 l	3:25 h
Witte was/bonte was//Blanc/Couleurs 90 °C	Intensief/Taches	8,0 kg	2,73 kWh	97 l	2:12 h
Kreukherstellend/Synthétiques 40 ˚C*	Intensief/Taches	3,5 kg	0,55 kWh	53 l	1:12 h
Kreukherstellend/Synthétiques 40 °C* (convient également comme Programme court)	–	3,5 kg	0,54 kWh	53 l	0:45 h
Fijn/Zijde//Délicat/Soie ❄ (froid)	–	2,0 kg	0,03 kWh	39 l	0:40 h
Fijn/Zijde//Délicat/Soie 30 °C	–	2,0 kg	0,20 kWh	39 l	0:40 h
Wol/Laine/ ❄ (froid)	–	2,0 kg	0,08 kWh	40 l	0:36 h
Wol/Laine/ 30 °C	–	2,0 kg	0,20 kWh	40 l	0:36 h

* Réglage du programme de contrôle conformément à la norme européenne en vigueur 60456. Indication pour les contrôles à titre comparatif : les programmes de contrôle sont effectués avec une charge maximale, la fonction supplémentaire Taches et la vitesse d'essorage maximale. Si vous souhaitez un **programme court** pour le linge de couleurs, sélectionnez le programme **Kreukherstellend/Synthétiques 40 °C**, avec la vitesse d'essorage maximale mais sans fonction supplémentaire **Intensief/Taches**.

** Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, des produits lessiviels utilisés, des variations de la tension du secteur et des fonctions supplémentaires choisies.

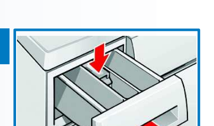
Entretien

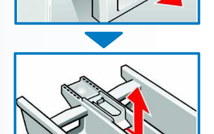
- *Risque d'électrocution!*
  Débranchez la fiche mâle de la prise de courant !
- *Risque d'explosion! N'utilisez pas de solvants !*

Corps de la machine, bandeau de commande

- Frottez avec un essuie-tout doux et humide.
- Ne pas utiliser de toiles abrasives, éponges à dos abrasif et de détergents abrasifs (produits nettoyants pour acier inoxydable).
- Enlevez immédiatement les résidus de produit lessiviel et de détergent.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyage du tiroir de produit lessiviel ...





... en présence de résidus de produit de lavage ou de produit de rinçage assouplissant.

1. Extrayez le tiroir, enfoncez l'insert, extrayez-le complètement. Retirez l'insert : avec un doigt, poussez l'insert de bas en haut.
2. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le bac à lessive et l'insert, et séchez-les.
3. Posez l'insert et faites-le encranter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).
4. Introduisez le tiroir à produit lessiviel.

Laissez le tiroir à produit lessiviel ouvert afin que l'eau résiduelle puisse s'évaporer.

Tambour de lavage

Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher. Taches de rouille : utilisez un produit de nettoyage sans chlore. N'utilisez jamais une paille de fer.

Détartrage *ne mettez pas de linge dans la machine !*

Ce n'est pas nécessaire si le produit lessiviel a été correctement dosé. Si c'est malgré tout nécessaire, procédez en suivant les indications fournies par le fabricant de produit détartrant.

Insert à produit lessiviel liquide *selon le modèle*

Pour doser le produit lessiviel liquide, positionnez l'insert comme suit :
- Sortez complètement le tiroir à produit lessiviel, –> *Page 9*.
- Poussez l'insert en avant.

L'insert ne sert pas (poussez-les vers le haut).
- avec les produits lessiviels gélifiés et les poudres de lavage ;
- avec les programmes comprenant un prélavage et l'option ◷ (Fin différée).

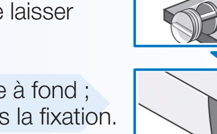
Remarques dans la zone d'affichage *selon le modèle*

F: 16	Fermez correctement le hublot ; linge éventuellement coincé.
F: 17, 29	Ouvrez complètement le robinet d'eau; flexible d'arrivée d'eau plié/coincé; Nettoyez le filtre –> *Page 10 ;* pression de l'eau insuffisante.
F: 18	Pompe d'évacuation bouchée ; Nettoyez la pompe d'évacuation –> *page 10*. Flexible d'évacuation / tuyau d'évacuation bouché ; Nettoyez le flexible d'évacuation par le siphon –> *Page 10*.
F: 23	Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Prévenez le service après-vente !
F: 34, 61	Le hublot ne se laisse pas verroullier. Ouvrez le hublot puis refermez-le. Il doit se produire un déclic audible; éteignez l'appareil puis rallumez-le; réglez le programme et effectuez des réglages personnalisés; lancez le programme.
F: 42, 43, 44	Défaut du moteur Prévenez le service après-vente !
Autres mentions	Éteindre la machine, attendre 5 secondes et la rallumer. Si la mention réapparaît à l'affichage, contactez le service après-vente –> *Notice d'installation,page 7*.

Maintenance

- *Risque de vous ébouillanter !*
  Attendez que le produit lessiviel ait refroidi !
- *Fermez le robinet d'eau !*

Pompe à produit lessiviel

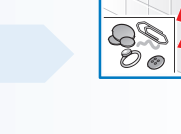


Amener le programmateur sur **Uit/Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

1. Ouvrez la trappe de service et retirez-la.
2. Sortez le flexible de vidange de sa fixation. Retirez la coiffe obturatrice, laissez le bain lessiviel s'échapper. Appuyez sur le capuchon obturateur.
3. Dévissez prudemment le couvercle de pompe (eau résiduelle).
4. Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (la roue à aubes de la pompe de vidange doit se laisser tourner à la main).
5. Remettez le bouchon couvercle de la pompe en place et vissez-le à fond ; la poignée se tient à la verticale. Mettez le flexible de vidange dans la fixation.
6. Remettez la trappe de service en place et refermez la.

Pour empêcher que du produit lessiviel inutilisé gagne le conduit d'égout lors du prochain lavage : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment II puis choisissez le programme **Afpompen/Vidange**.

Nettoyage du flexible d'évacuation par le siphon



Amenez le sélecteur de programme sur **Uit/Arrêt** et débranchez la fiche de la prise de courant.

1. Défaites le collier et retirez prudemment le flexible d'évacuation (eau résiduelle).
2. Nettoyez le flexible d'évacuation et le siphon.
3. Remettez le flexible d'évacuation et le collier en place.

Filtre dans l'arrivée d'eau

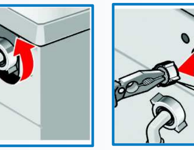
Risque d'électrocution ! *Ne plongez jamais l'Aqua Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne électrique).*

Pour résorber la pression de l'eau dans le flexible d'arrivée d'eau :

1. Fermez le robinet d'eau !
2. Sélectionnez un programme quelconque (**sauf** Essorage; Vidange).
3. Sélectionnez **Départ**/Pause. Laissez marcher ce programme pendant env. 40 secondes.
4. Amener le programmateur sur **Arrêt**. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Nettoyer le filtre :

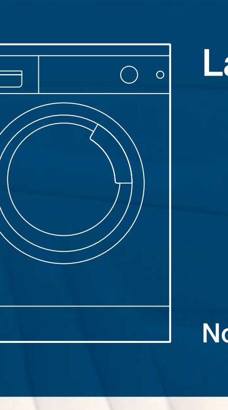
1. Selon le modèle :
   - *Débranchez le flexible du robinet d'eau.*
     – Nettoyez le crible à l'aide d'une petite brosse
     ou
   - *Retirez le flexible au dos.*
     – Extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.
2. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.



Que faire si ...

De l'eau coule de l'appareil.	– Fixez correctement/remplacez le flexible d'écoulement. – Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil. Dans ce cas, le produit lessiviel n'est pas entraîné par l'eau en direction de la cuve.	– Avez-vous choisi **Start/Pauze//Départ/Pause**? – Avez-vous ouvert le robinet d'eau ? – Crible éventuellement bouché ? Nettoyez le crible –> *Page 10*. – Flexible d'arrivée d'eau plié ou coincé ?
Le hublot refuse de s'ouvrir.	– La fonction sécurité est active. Arrêt du prog.?–> *page 4*. – Vous avez sélectionné l'option ⊔ (sans essorage final) ? –> *page 4*. – L'ouverture via le déverrouillage d'urgence est-elle possible ? –> *page 6*.
Le programme ne démarre pas.	– Avez-vous choisir **Start/Pauze//Départ/Pause** ou ◷ (Fin différée)? – Hublot fermé ?
Le produit lessiviel n'est plus vidangé.	– Nettoyez la pompe de vidange –> *Page 10*. – Nettoyez le conduit d'égout et/ou le flexible d'écoulement.
Eau pas visible dans le tambour.	– Il ne s'agit pas d'un défaut – L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.
Résultat d'essorage pas satisfaisant.	– Lavez ensemble les petites et grandes pièces de linge. – Avez–vous choisi **Licht strijken/Repass. facile** ? –> *Page 5*. – Avez–vous choisi une vitesse trop faible ? –> *Page 3*.
L'appareil lance plusieurs fois l'essorage.	– Il ne s'agit pas d'un défaut – Le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.
Produit, dans le compartiment ❀, pas complètement emporté par l'eau	– Retirez l'insert. Nettoyez le tiroir le produit lessiviel et nettoyez l'insert –> *Page 9*.
Apparition d'odeurs dans le lave-linge.	– Utilisez le programme **Witte was/bonte was//Blanc/Couleurs 90 ˚C** sans mettre de linge. Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.
De la mousse sort par le bac à produit lessiviel.	– Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? 1 Mélangez une dose d'assouplissant et un demi–litre d'eau et versez le tout dans le bac II *(interdit pour les tissus techniques !)*. – Lors du prochain lavage, réduisez le dosage de produit lessiviel.
Haut niveau de bruit, vibrations, et l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.	– Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? Calez les pieds de l'appareil –> *Notice d'installation, Page 5*. – Avez vous enlevé la cale de transport ? Enlevez les cales de transport –> *Notice d'installation, Page 3*.
Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage/les voyants ne fonctionnent pas.	– Panne de courant ? – Disjoncteur/fusible disjoncté/grillé ? Réarmez le disjoncteur/Changez le fusible. – Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente.
Déroulement du programme plus long que d'habitude.	– Il ne s'agit pas d'un défaut – Le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge. – C'est normal – Système contrôleur de mousse actif – Ajout d'un rinçage.
Présence de résidus de détergent sur le linge.	– Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. – Choisissez **Spoelen/Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.
En pause, le voyant **Départ/Pause** clignote très rapidement et un signal sonore retentit.	– Niveau d'eau trop élevé. Rajout de linge impossible. Refermez le cas échéant le hublot immédiatement. – Pour poursuivre le programme,choisissez Départ/Pause.

Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement ou si une réparation s'impose :
- Amener le programmateur sur **Uit/Arrêt** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente –> *Notice d'installation, Page 7*.



Lave-linge

fr

Notice d'utilisation

BOSCH

Ne mettez pas ce lave-linge en service tant que vous n'avez pas lu la présente notice !
Veuillez également tenir compte des instructions figurant dans la Instructions d'installation à part.
Tenez compte des consignes de sécurité énoncées à la page 8 !

Présentation de lave-linge

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Bosch. Ce lave-linge se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie.

Avant de quitter notre usine, chaque machine a subi un contrôle fonctionnel pour vérifier qu'elle se trouve dans un état impeccable.

Vous trouverez des informations avancées et un choix de nos produits sur notre site Web à l'adresse http://www.bosch-hausgeraete.de ainsi qu'en appelant nos centres de service après-vente

Table des matières

Page

- Conformité d'utilisation 1
- Programmes 1
- Régler et adapter le programme 3
- Lavage 3/4
- Après le lavage 4
- Réglages personnalisés 5
- Consignes importantes 6
- Vue d'ensemble du programme 7
- Consignes de sécurité 8
- Chiffres de consommation 8
- Entretien 9
- Remarques dans la zone d'affichage 9
- Maintenance 10
- Que faire si 11

Protection de l'environnement/ Remarques pour économiser

- Lavez chaque fois la quantité maximale de linge permise par le programme concerné.
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- A la place du programme **Witte was/bonte was// Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez le programme **Bonte was Eco/Couleurs éco 60 °C** et l'option **Intensief/Taches**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Conformité d'utilisation

- exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- destiné au lavage des textiles lavables en machine, en bain lessiviel,
- fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.

⚠ – Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lave-linge !
– Éloignez les animaux domestique du lave-linge !

Programmes

Récapitulatif détaillé des programmes –> *Page 7*.

Température et vitesse d'essorage sélectionnables individuellement, en fonction du programme choisi et du stade d'exécution du programme.

Witte was/ bonte was// Blanc/Couleurs .	textiles solides
Bonte was Eco/ Couleurs éco . . .	
PowerWash 60'/ Quotidien 60 min	
Sensitive/ Peau sensible	
Kreukherstellend/ Synthétiques	textiles faciles à entretenir
Snel + Mix/Mix rapide	différents types de lavage
Fijn/Zijde// Délicat/Soie	textiles délicats lavables en machine
Wol/Laine/	laine lavables à la main/en machine
Spoelen/Rinçage . . .	rinçage supplémentaire avec essorage
Centrifugeren/ Essorage	essorage supplémentaire avec vitesse d'essorage sélectionnable
Afpompen/Vidange .	de l'eau de rinçage si (sans essorage final)
Voorzichtig centrifugeren/ Essorage délicat . . .	du linge lavé à la main; déroulement délicat de l'essorage
Extra snel 15'/ Express 15 min	programme court
Sport/Fitness	textiles en microfibres
Kreukherstellend speciaal// Synthétiques spécial	Textiles de teinte foncée

Préparatifs

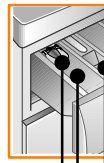
⚠ *Installation correcte, conformément à la Instructions d'installation à part.*

Contrôlez la machine

– Ne mettez jamais en service une machine endommagée !
– Prévenez le service après-vente !

Brancher la fiche mâle dans la prise de courant

⚠ *Saisie uniquement par la fiche mâle ! Seulement avec les mains sèches !*



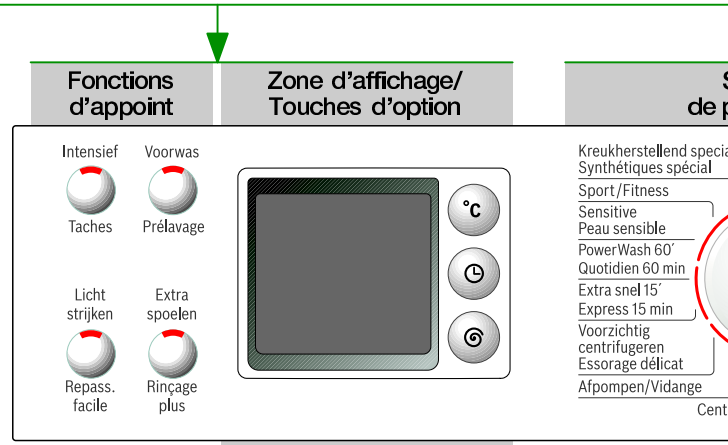
Ouvrir le robinet d'eau

Insert pour produit lessiviel liquide (selon le modèle) –> Page 9.

Compartiment II : lessive pour le lavage principal, adoucissant, produit blanchissant, sel détachant

Compartiment ❀ : assouplissant, amidon

Compartiment I : lessive pour le prélavage



Avant le premier lavage

Laver une fois sans linge –> Page 6.

Trier et introduire le linge

Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant ! Suivant les symboles d'entretien sur les étiquettes. Selon le type , la teinte , le degré de salissure et la température. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée –> *Page 7*.

Respectez les consignes importantes –> Page 6 !

Introduisez de grandes et petites pièces de linge ! Fermez le hublot de remplissage. Veillez à ce que du linge ne reste pas coincé entre le hublot et le joint en caoutchouc.

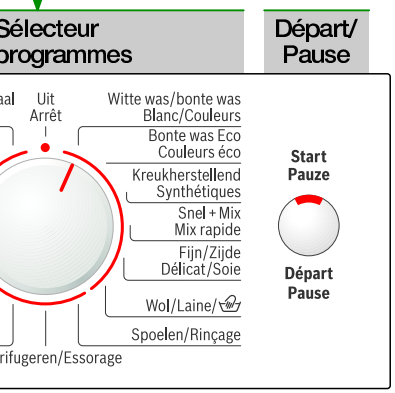
Verser le produit lessiviel et d'entretien

Le dosage dépend des facteurs suivants : Quantité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie distributrice d'eau), et indications fournies par les fabricants du linge. Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : Versez le produit lessiviel liquide dans la boule de dosage correspondante puis placez-la dans le tambour. Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le tiroir à produit lessiviel !

Diluez les produits épais (assouplissants et amidon par ex.) dans de l'eau. Cela permet d'éviter tout engorgement.

Régler et adapter le programme

Fonctions supplémentaires et touches d'option : voir les réglages personnalisés –> Page 5.



Sélectionner Start/Pauze// Départ/Pause

Toutes les touches sont sensitives, un effleurement bref suffit !
Un effleurement prolongé des touches d'option fait automatiquement défiler les options de réglage !

Programmateur pour allumer et éteindre la machine, et pour sélectionner le programme. Le programmateur peut tourner dans les deux sens.

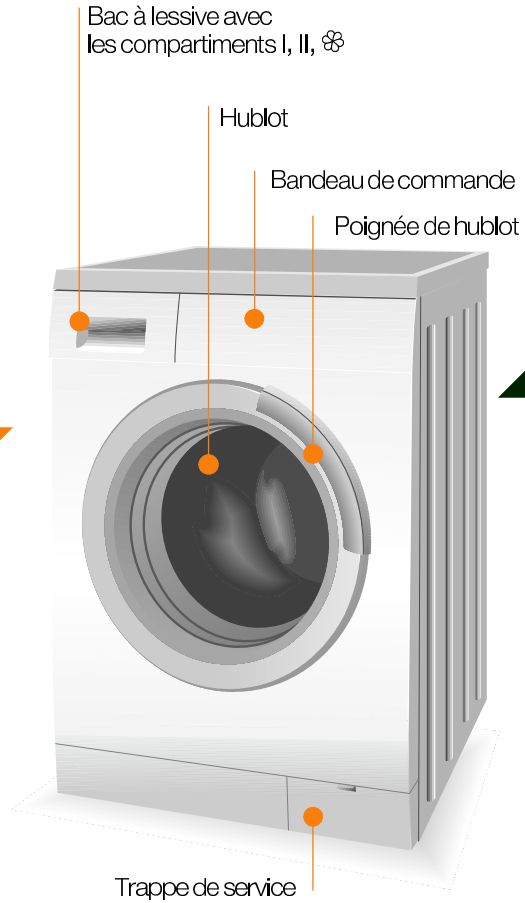
érature (❄ = froid)

ans ...

e d'essorage (selon le modèle)*
e final)

lement du programme :
orage, fin

Lavage



1

2

3

Enlèvement du linge

Si l'option (sans essorage final) est activée : réglez la vitesse d'essorage ou amenez le sélecteur de programme sur la fonction **Afpompen/Vidange** ou **Centrifugeren/Essorage** . Appuyez sur le bouton **Start**/Pauze//**Départ**/Pause.

Enlevez les éventuels corps étrangers présents, ils risquent d'être à l'origine de la présence de rouille.

Fermer le robinet d'eau

Remarques concernant l'Aqua-Stop –> *Instructions d'installation, Page 7.*

Éteindre l'appareil

Amener le programmateur sur **Uit/Arrêt**.

Fin du programme lorsque ...

... **Start/Pauze//Départ/Pause** clignote.

Modifier le programme ...

Si par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme:

– Sélectionnez-le à nouveau.
– Sélectionnez **Start**/Pauze//**Départ**/Pause.

Interrompre un programme ...

– Sélectionner Start/**Pauze**//Départ/**Pause**.
– Rajoutez du linge le cas échéant (ne laissez pas le hublot de remplissage ouvert pendant une période prolongée car l'eau sortant du linge pourrait couler)
– Sélectionnez **Start**/Pauze//**Départ**/Pause.

... ou abandonner

Programmes à température élevée:

– Laissez le linge refroidir: sélectionnez **Spoelen/Rinçage**.
– Sélectionnez **Start**/Pauze//**Départ**/Pause.

Programmes à température réduite:

– Sélectionnez **Centrifugeren/Essorage** ou **Afpompen/Vidange**.
– Sélectionnez **Start**/Pauze//**Départ**/Pause.

Réglages personnalisés

Touches d'option

Avant et pendant que le programme marche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent du stade du programme.

°C (Température)

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du programme réglé.

◷ (Fin différée)

Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Il est possible de retarder le démarrage du programme. Le nombre d'heures de retard du démarrage peut se régler par pas d'une heure, jusqu'à 24 heures maximum. Appuyez sur la touche ◷ (Fin différée) jusqu'à avoir atteint le nombre d'heures voulu (h = heure). Sélectionnez **Start**/Pauze//**Départ**/Pause.

෧ (Essorage)

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée. La vitesse d'essorage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du programme réglé.

Options

Voir également l'aperçu du programme

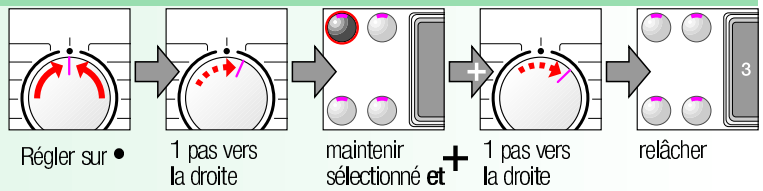
Intensief/Taches	Allongement du temps de lavage pour laver plus intensément le linge plutôt très sale.
Voorwas/Prélavage	Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C max.
Licht strijken/Repass. facile	Déroulement spécial de l'essorage suivi d'un défoulage. Essorage final en douceur. L'humidité résiduelle du linge est légèrement plus élevée.
Extra spoelen/Rinçage plus	Rinçage supplémentaire. Cette option est destinée aux régions à eau très peu dure ou pour améliorer un peu plus encore le résultat du rinçage.

Start/Pauze//Départ/Pause

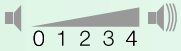
Pour faire démarrer ou interrompre un programme.

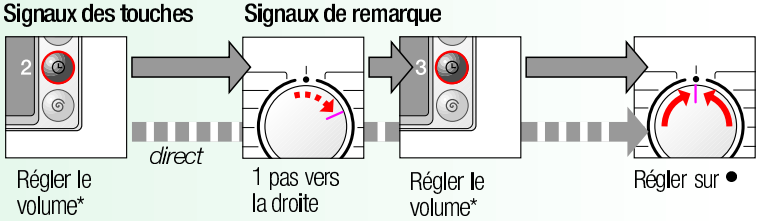
Signal

1. Lancer mode signal



2. Régler le volume de ...





* *Sélectionner le cas échéant plusieurs fois*

* *Sélectionner le cas échéant plusieurs fois*

Consignes importantes

Ménagez le linge et la machine

- Videz les poches.
- Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les textiles délicats dans un filet/sachet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
- Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou liez-les dans un filet/sachet.

Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau et laissez rentrer env. 1 litre d'eau. Ensuite. versez ½ gobelet gradué de produit lessiviel dans le compartiment II. Réglez l'appareil sur le programme **Kreukherstellend/Synthétiques 60 °C** puis sélectionnez **Start**/Pauze//**Départ**/Pause. En fin de programme, ramenez le programmateur sur **Uit/Arrêt**.

Pièces de linge différemment sales

	Lavez le linge neuf séparément.
légèrement	Ne prélavez pas.
	Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Sélectionnez **Intensief/Taches**.
très	Introduisez moins de linge dans le tambour. Prélavez. Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Sélectionnez **Intensief/Taches**.

Trempage

Ne mettez à tremper ensemble que du linge de la même couleur

Placez le produit pour le trempage / la lessive selon les indications du fabricant dans le compartiment II. Sélectionnez le programme **Witte was/bonte was//Blanc/Couleurs 30 °C** et appuyez sur le bouton **Start**/Pauze//**Départ**/Pause. Après 10 minutes environ, appuyez sur le bouton Start/**Pauze**//Départ/**Pause**. À l'issue de la durée de trempage souhaitée, appuyez de nouveau sur le bouton **Start**/Pauze//**Départ**/Pause, si vous souhaitez poursuivre le programme ou le modifier.

Amidonnage

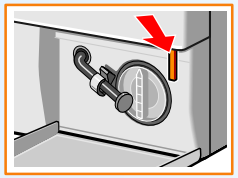
Le linge ne doit pas être traité avec un assouplissant

L'amidonnage peut être inclus à tous les programmes de lavage avec un amidon liquide. Versez l'amidon selon les indications du fabricant dans le compartiment de l'assouplissant ❀.

Coloration/Décoloration

Ne pas effectuer de teintures trop fréquemment. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable ! Respecter les indications du fabricant de la teinture !
Ne pas décolorer le linge en machine.

Déverrouillage d'urgence, par exemple en cas de coupure de courant



Le programme reprend une fois le courant revenu. Si le linge devait toutefois être sorti de la machine, il est possible d'ouvrir le hublot en procédant comme suit :

Risque de brûlure !
Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds.
Éventuellement, laissez-les d'abord refroidir.
Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.
N'ouvrez pas le hublot tant que vous voyez de l'eau à travers la vitre.

- Amenez le sélecteur de programme sur **Uit/Arrêt** et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Laissez s'évacuer le bain lessiviel –> *page 10*.
- À l'aide d'un outil, débloquez le mécanisme de déverrouillage d'urgence. Vous pouvez alors ouvrir le hublot.

Récapitulatif des programmes

Veuillez vous reporter au tableau des chiffres de consommation page 8 et respecter les consignes indiquées page 6.

Programmes	°C	max	Type de linge	Fonctions supplémentaires ; Remarques
Witte was/bonte was// Blanc/Couleurs	❄ - 90	8,0 kg*	textiles solides, textiles résistants à l'ébullition, en coton ou en lin	**Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus**
Bonte was Eco/Couleurs éco	❄ - 60			
Sensitive/Peau sensible			textiles solides en coton ou en lin	**Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus** ; pour épidermes particulièrement sensibles, lavage prolongé à la température choisie, plus haut niveau d'eau, rinçage supplémentaire
PowerWash 60'/ Quotidien 60 min	❄ - 60	5,0 kg	textiles solides en coton ou en tissus mixtes	Programme optimisé en temps, programme court pour le linge qui n'est pas très sale
Kreukherstellend/ Synthétiques	❄ - 60	3,5 kg*	textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	**Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus**
Snel + Mix/Mix rapide	❄ - 40		textiles en coton et textiles synthétiques	**Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus** ; il est possible de laver ensemble des types de linge différents
Kreukherstellend speciaal/ Synthétiques spécial			textiles de teinte foncée en coton et textiles synthétiques de teinte foncée	**Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus** ; rinçage + et essorage final réduits
Fijn/Zijde//Délicat/Soie	❄ - 40	2,0 kg	pour textiles délicats mais lavables tels que la soie, le satin, les synthétiques ou les tissus mixtes	**Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage pluss** ; démarrages répétitifs de l'essorage entre les rinçages
Wol/Laine/🧶			textiles lavables à la main ou en machine, en lin ou contenant de la laine	Programme particulièrement délicat pour éviter que le linge ne rétrécisse, longues pauses au cours du programme de lavage (le linge repose dans le bain lessiviel)
Sport/Fitness			textiles en microfibres	**Intensief/Taches, Voorwas/Prélavage, Licht strijken/Repass. facile, Extra spoelen/Rinçage plus**
Extra Snel 15'/ Express 15 min			textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	Programme court d'env. 15 minutes, convient pour le linge pas trop sale
Programmes supplémentaires			**Spoelen/Rinçage, Centrifugeren/Essorage, Afpompen/Vidange, Voorzichtig centrifugeren/Essorage délicat**	

i Les programmes ont été optimisés en temps sur la base de textiles légèrement sales. En présence de textiles plus fortement salis, réduisez la charge de linge ou sélectionnez fonction supplémentaire tels que **Intensief/Taches**. Si vous lavez la charge maximale indiquée pour les programmes désignés par un *, sélectionnez toujours fonction supplémentaire **Intensief/Taches**. Comme **programme court** pour les couleurs, sélectionnez le programme **Kreukherstellend/Synthétiques 40 °C** avec la vitesse d'essorage maximale.
Pour un programme sans prélavage, introduisez la lessive dans le compartiment **II** ; pour un programme avec prélavage, répartissez la lessive dans les compartiments **I** et **II**

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Allemagne

WAS32461FG

9000 384 789
0908

Consignes de sécurité

– Veuillez lire la notice d'utilisation et la Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lave-linge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.
– Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Risque d'électrocution
– Pour débrancher la fiche mâle, saisissez la, ne saisissez jamais le cordon !
– Ne la branchez/débranchez jamais la fiche mâle avec les mains mouillées.

Danger de mort
Lorsque l'appareil ne sert plus :
– Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
– Coupez le cordon d'alimentation et jetez le avec la fiche mâle.
– Détruisez la serrure du hublot. Les enfants risqueraient de s'enfermer dans l'appareil et risqueraient leur vie.

Risque d'étouffement
– Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, feuilles et pièces d'emballage.

Risque d'empoisonnement
– Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion
– Les pièces de linge qui ont été préalablement traitées avec des détergents contenant des solvants comme par exemple des produits détachants/de l'essence blanche risquent de provoquer une explosion après avoir été placés dans l'appareil. Avant de les ranger dedans, rincez les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures
– Le hublot peut devenir très chaud.
– Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
– Ne montez pas sur le lave-linge.
– Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
– N'introduisez pas les doigts dans le tambour s'il tourne encore.

Chiffres de consommation

Programme	Fonction supplémentaire	Charge	Courant**	Eau**	Durée du programme**
Witte was/bonte was/Blanc/Couleurs 30 °C*	Intensief/Taches	8,0 kg	0,61 kWh	80 l	2:12 h
Witte was/bonte was/Blanc/Couleurs 40 °C*	Intensief/Taches	8,0 kg	0,94 kWh	80 l	2:12 h
Witte was/bonte was/Blanc/Couleurs 60 °C*	Intensief/Taches	8,0 kg	1,65 kWh	80 l	2:12 h
Bonte was Eco/Couleurs éco 60 °C*	Intensief/Taches	8,0 kg	1,20 kWh	56 l	3:25 h
Witte was/bonte was/Blanc/Couleurs 90 °C	Intensief/Taches	8,0 kg	2,73 kWh	97 l	2:12 h
Kreukherstellend/Synthétiques 40 °C*	Intensief/Taches	3,5 kg	0,55 kWh	53 l	1:12 h
Kreukherstellend/Synthétiques 40 °C* (convient également comme Programme court)	–	3,5 kg	0,54 kWh	53 l	0:45 h
Fijn/Zijde/Délicat/Soie ❄ (froid)	–	2,0 kg	0,03 kWh	39 l	0:40 h
Fijn/Zijde/Délicat/Soie 30 °C	–	2,0 kg	0,20 kWh	39 l	0:40 h
Wol/Laine/🧶 ❄ (froid)	–	2,0 kg	0,08 kWh	40 l	0:36 h
Wol/Laine/🧶 30 °C	–	2,0 kg	0,20 kWh	40 l	0:36 h

* Réglage du programme de contrôle conformément à la norme européenne en vigueur 60456. Indication pour les contrôles à titre comparatif : les programmes de contrôle sont effectués avec une charge maximale, la fonction supplémentaire Taches et la vitesse d'essorage maximale. Si vous souhaitez un **programme court** pour le linge de couleurs, sélectionnez le programme **Kreukherstellend/Synthétiques 40 °C**, avec la vitesse d'essorage maximale mais sans fonction supplémentaire **Intensief/Taches**.

** Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, des produits lessiviels utilisés, des variations de la tension du secteur et des fonctions supplémentaires choisies.

Entretien

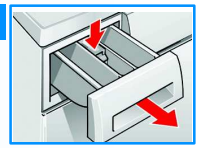
- *Risque d'électrocution! Débranchez la fiche mâle de la prise de courant !*
- *Risque d'explosion! N'utilisez pas de solvants !*

Corps de la machine, bandeau de commande

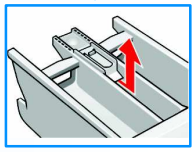
– Frottez avec un essuie-tout doux et humide.
– Ne pas utiliser de toiles abrasives, éponges à dos abrasif et de détergents abrasifs (produits nettoyants pour acier inoxydable).
– Enlevez immédiatement les résidus de produit lessiviel et de détergent.
– Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyage du tiroir de produit lessiviel ...

... en présence de résidus de produit de lavage ou de produit de rinçage assouplissant.



1. Extrayez le tiroir, enfoncez l'insert, extrayez-le complètement. Retirez l'insert : avec un doigt, poussez l'insert de bas en haut.
2. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le bac à lessive et l'insert, et séchez-les.
3. Posez l'insert et faites-le encranter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).
4. Introduisez le tiroir à produit lessiviel.



Laissez le tiroir à produit lessiviel ouvert afin que l'eau résiduelle puisse s'évaporer.

Tambour de lavage

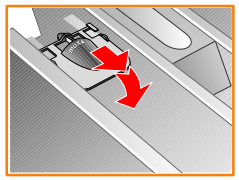
Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher. Taches de rouille : utilisez un produit de nettoyage sans chlore. N'utilisez jamais une paille de fer.

Détartrage *ne mettez pas de linge dans la machine !*

Ce n'est pas nécessaire si le produit lessiviel a été correctement dosé. Si c'est malgré tout nécessaire, procédez en suivant les indications fournies par le fabricant de produit détartrant.

Insert à produit lessiviel liquide *selon le modèle*

Pour doser le produit lessiviel liquide, positionnez l'insert comme suit :
– Sortez complètement le tiroir à produit lessiviel, –> *Page 9*.
– Poussez l'insert en avant.
L'insert ne sert pas (poussez-les vers le haut).
– avec les produits lessiviels gélifiés et les poudres de lavage ;
– avec les programmes comprenant un prélavage et l'option ◷ (Fin différée).



Remarques dans la zone d'affichage *selon le modèle*

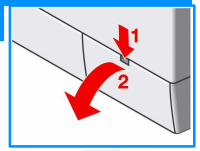
F: 16	Fermez correctement le hublot ; linge éventuellement coincé.
F: 17, 29	Ouvrez complètement le robinet d'eau; flexible d'arrivée d'eau plié/coincé; Nettoyez le filtre –> *Page 10 ;* pression de l'eau insuffisante.
F: 18	Pompe d'évacuation bouchée ; Nettoyez la pompe d'évacuation –> *page 10*. Flexible d'évacuation / tuyau d'évacuation bouché ; Nettoyez le flexible d'évacuation par le siphon –> *Page 10*.
F: 23	Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Prévenez le service après-vente !
F: 34, 61	Le hublot ne se laisse pas verroullier. Ouvrez le hublot puis refermez-le. Il doit se produire un déclic audible; éteignez l'appareil puis rallumez-le; réglez le programme et effectuez des réglages personnalisés; lancez le programme.
F: 42, 43, 44	Défaut du moteur Prévenez le service après-vente !
Autres mentions	Éteindre la machine, attendre 5 secondes et la rallumer. Si la mention réapparaît à l'affichage, contactez le service après-vente –> *Notice d'installation, page 7*.

Maintenance

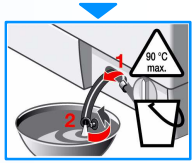
- *Risque de vous ébouillanter ! Attendez que le produit lessiviel ait refroidi !*
- *Fermez le robinet d'eau !*

Pompe à produit lessiviel

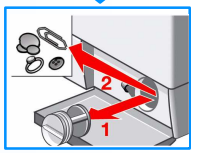
Amener le programmateur sur **Uit/Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.



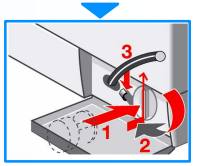
1. Ouvrez la trappe de service et retirez-la.



2. Sortez le flexible de vidange de sa fixation. Retirez la coiffe obturatrice, laissez le bain lessiviel s'échapper. Appuyez sur le capuchon obturateur.



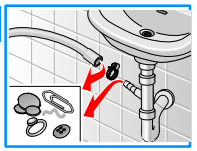
3. Dévissez prudemment le couvercle de pompe (eau résiduelle).
4. Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (la roue à aubes de la pompe de vidange doit se laisser tourner à la main).



5. Remettez le bouchon couvercle de la pompe en place et vissez-le à fond ; la poignée se tient à la verticale. Mettez le flexible de vidange dans la fixation.
6. Remettez la trappe de service en place et refermez la.

Pour empêcher que du produit lessiviel inutilisé gagne le conduit d'égout lors du prochain lavage : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment II puis choisissez le programme **Afpompen/Vidange.**

Nettoyage du flexible d'évacuation par le siphon



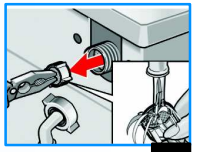
Amenez le sélecteur de programme sur **Uit/Arrêt** et débranchez la fiche de la prise de courant.
1. Défaites le collier et retirez prudemment le flexible d'évacuation (eau résiduelle).
2. Nettoyez le flexible d'évacuation et le siphon.
3. Remettez le flexible d'évacuation et le collier en place.

Filtre dans l'arrivée d'eau

Risque d'électrocution ! *Ne plongez jamais l'Aqua Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne électrique).*

Pour résorber la pression de l'eau dans le flexible d'arrivée d'eau :
1. Fermez le robinet d'eau !
2. Sélectionnez un programme quelconque (**sauf** Essorage; Vidange).
3. Sélectionnez **Départ**/Pause.
Laissez marcher ce programme pendant env. 40 secondes.
4. Amener le programmateur sur **Arrêt**. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Nettoyer le filtre :
1. Selon le modèle :
Débranchez le flexible du robinet d'eau.
– *Nettoyez le crible à l'aide d'une petite brosse*
ou
Retirez le flexible au dos.
– *Extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.*

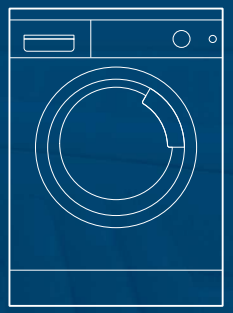


2. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.

Que faire si ...

De l'eau coule de l'appareil.	– Fixez correctement/remplacez le flexible d'écoulement. – Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil. Dans ce cas, le produit lessiviel n'est pas entraîné par l'eau en direction de la cuve.	– Avez-vous choisi **Start/Pauze//Départ/Pause**? – Avez-vous ouvert le robinet d'eau ? – Crible éventuellement bouché ? Nettoyez le crible –> *Page 10*. – Flexible d'arrivée d'eau plié ou coincé ?
Le hublot refuse de s'ouvrir.	– La fonction sécurité est active. Arrêt du prog.?–> *page 4*. – Vous avez sélectionné l'option ⌓ (sans essorage final) ? –> *page 4*. – L'ouverture via le déverrouillage d'urgence est-elle possible ? –> *page 6*.
Le programme ne démarre pas.	– Avez-vous choisir **Start/Pauze//Départ/Pause** ou ◷ (Fin différée)? – Hublot fermé ?
Le produit lessiviel n'est plus vidangé.	– Nettoyez la pompe de vidange –> *Page 10*. – Nettoyez le conduit d'égout et/ou le flexible d'écoulement.
Eau pas visible dans le tambour.	– Il ne s'agit pas d'un défaut – L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.
Résultat d'essorage pas satisfaisant.	– Lavez ensemble les petites et grandes pièces de linge. – Avez–vous choisi **Licht strijken/Repass. facile** ? –> *Page 5*. – Avez–vous choisi une vitesse trop faible ? –> *Page 3*.
L'appareil lance plusieurs fois l'essorage.	– Il ne s'agit pas d'un défaut – Le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.
Produit, dans le compartiment ❀, pas complètement emporté par l'eau	– Retirez l'insert. Nettoyez le tiroir le produit lessiviel et nettoyez l'insert –> *Page 9*.
Apparition d'odeurs dans le lave-linge.	– Utilisez le programme **Witte was/bonte was//Blanc/Couleurs 90 °C** sans mettre de linge. Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.
De la mousse sort par le bac à produit lessiviel.	– Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? 1 Mélangez une dose d'assouplissant et un demi–litre d'eau et versez le tout dans le bac II *(interdit pour les tissus techniques !)*. – Lors du prochain lavage, réduisez le dosage de produit lessiviel.
Haut niveau de bruit, vibrations, et l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.	– Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? Calez les pieds de l'appareil –> *Notice d'installation, Page 5*. – Avez vous enlevé la cale de transport ? Enlevez les cales de transport –> *Notice d'installation, Page 3*.
Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage/les voyants ne fonctionnent pas.	– Panne de courant ? – Disjoncteur/fusible disjoncté/grillé ? Réarmez le disjoncteur/Changez le fusible. – Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente.
Déroulement du programme plus long que d'habitude.	– Il ne s'agit pas d'un défaut – Le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge. – C'est normal – Système contrôleur de mousse actif – Ajout d'un rinçage.
Présence de résidus de détergent sur le linge.	– Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. – Choisissez **Spoelen/Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.
En pause, le voyant **Départ/Pause** clignote très rapidement et un signal sonore retentit.	– Niveau d'eau trop élevé. Rajout de linge impossible. Refermez le cas échéant le hublot immédiatement. – Pour poursuivre le programme,choisissez Départ/Pause.

Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement ou si une réparation s'impose :
– Amener le programmateur sur **Uit/Arrêt** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
– Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente –> *Notice d'installation, Page 7*.



Lave-linge

fr

Notice d'utilisation

BOSCH

Ne mettez pas ce lave-linge en service tant que vous n'avez pas lu la présente notice ! Veuillez également tenir compte des instructions figurant dans la Instructions d'installation à part.
Tenez compte des consignes de sécurité énoncées à la page 8 !